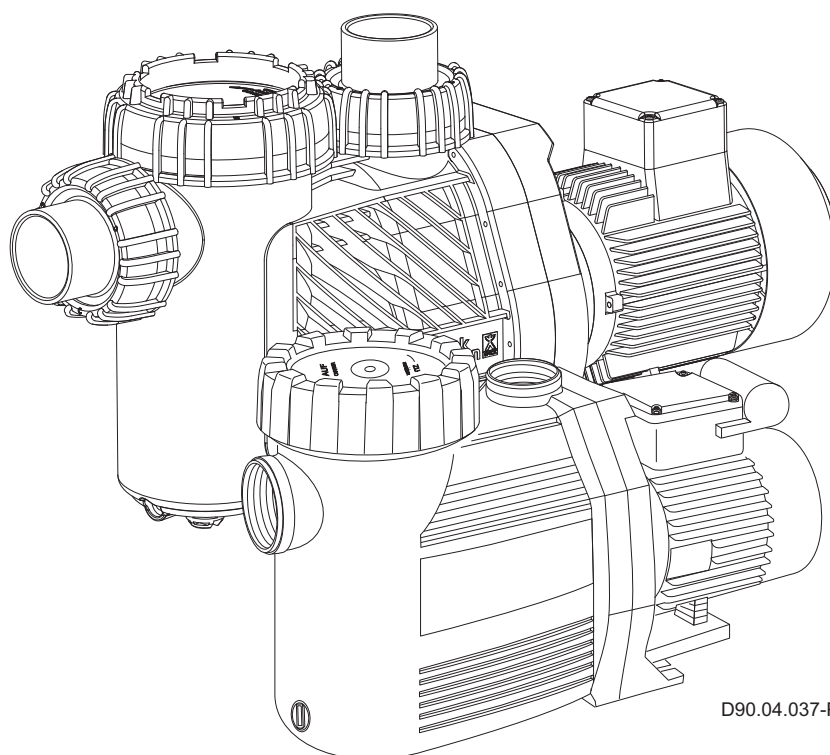




RU      Техпаспорт насоса

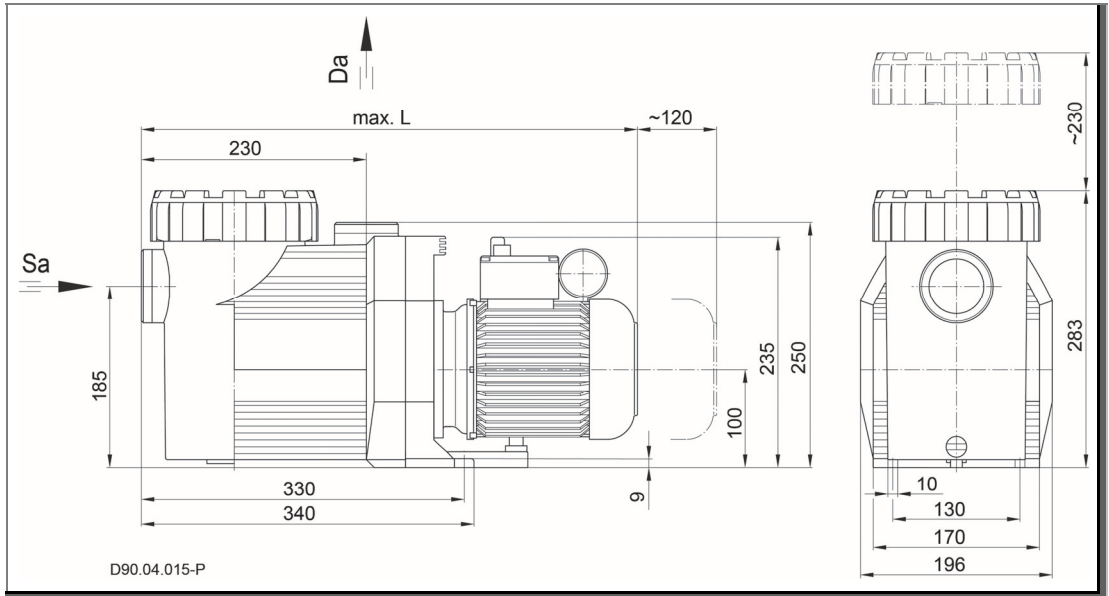
**BADU**® Prime  
**BADU**® Prime-AK



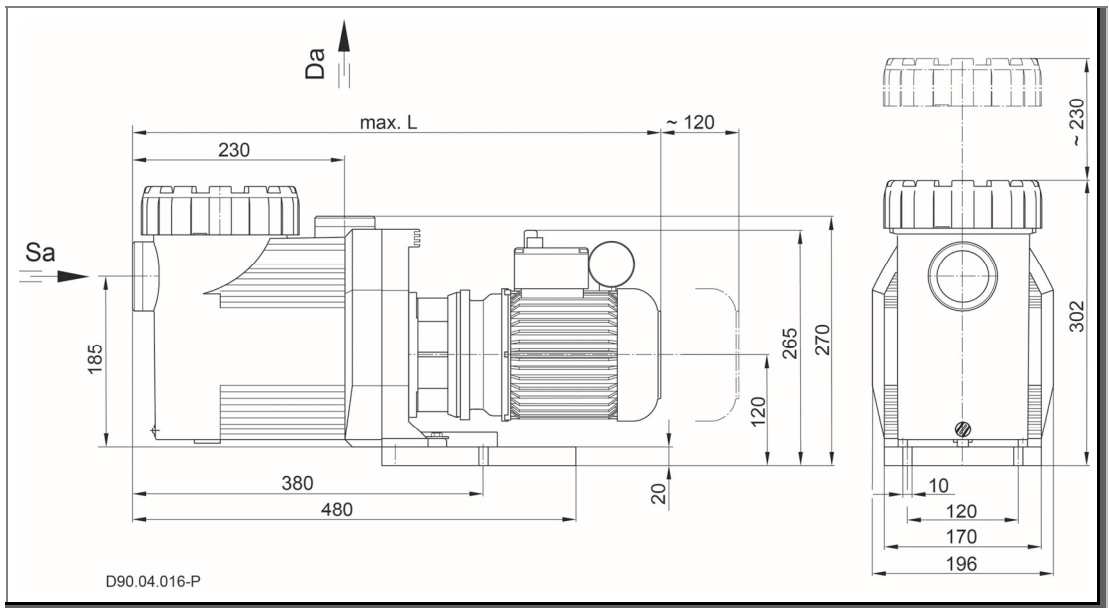
D90.04.037-P



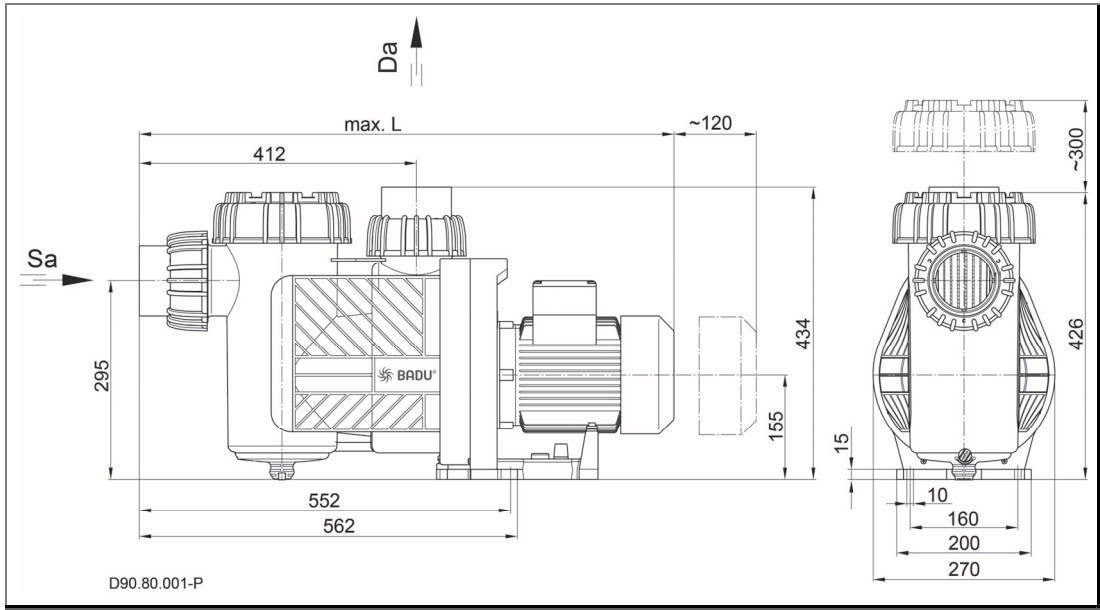
## BADU Prime 7 – BADU Prime 20



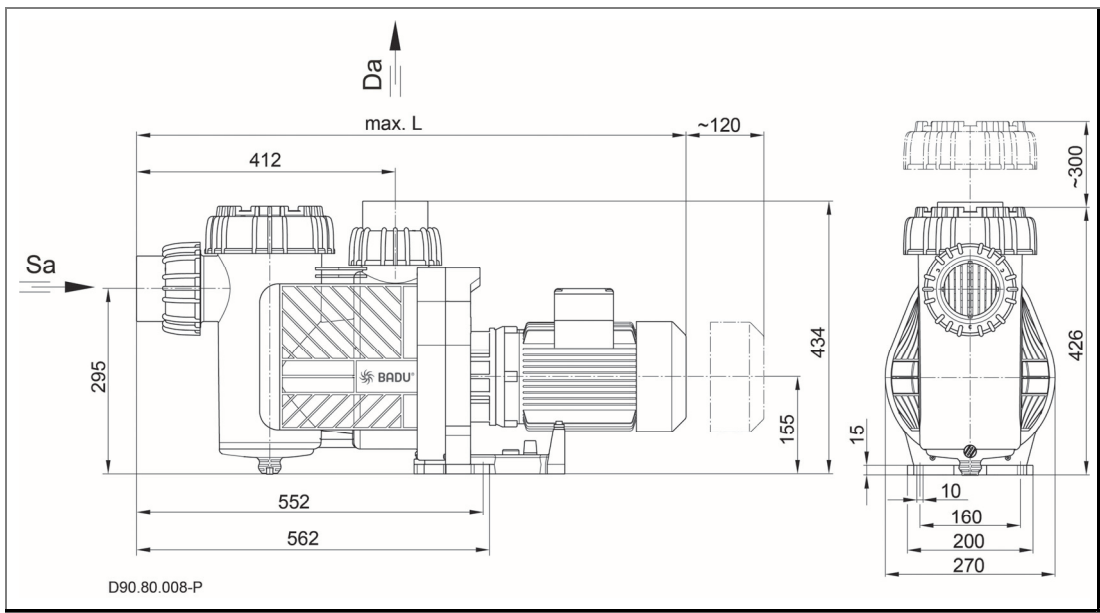
## BADU Prime 7-AK – BADU Prime 20-AK



## BADU Prime 25 – BADU Prime 48

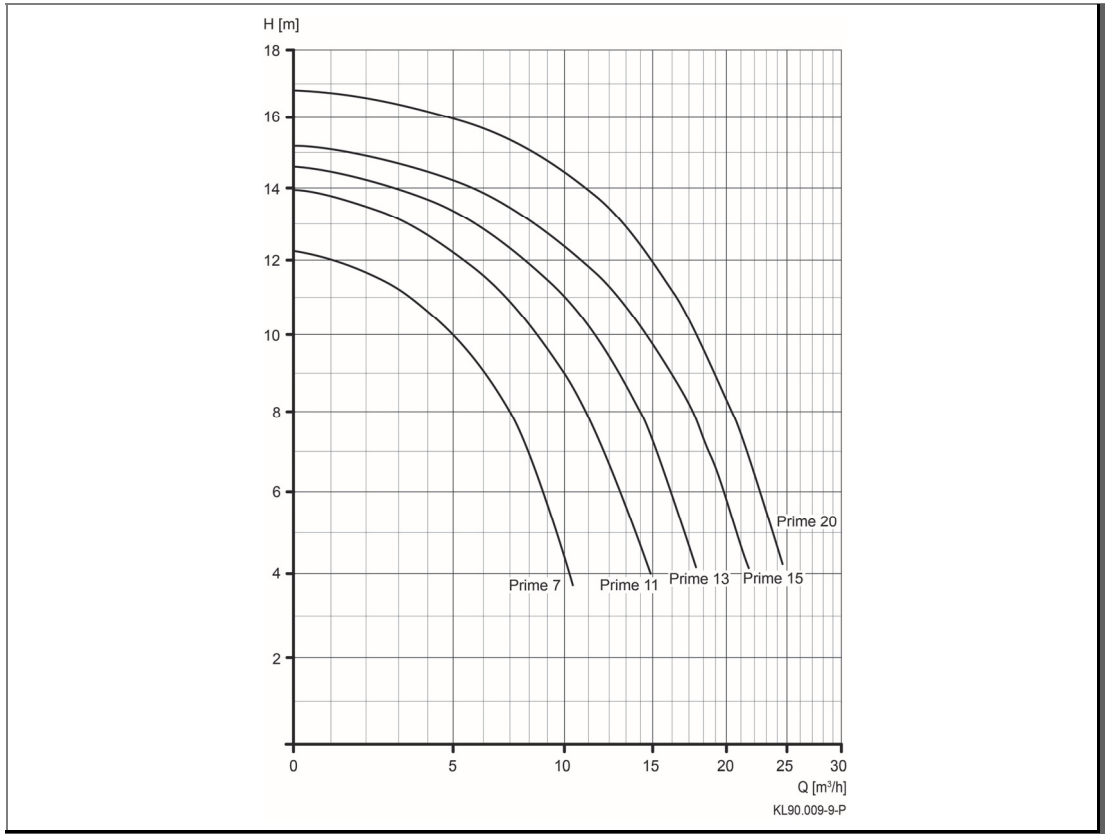


## BADU Prime 25-AK – BADU Prime 48-AK



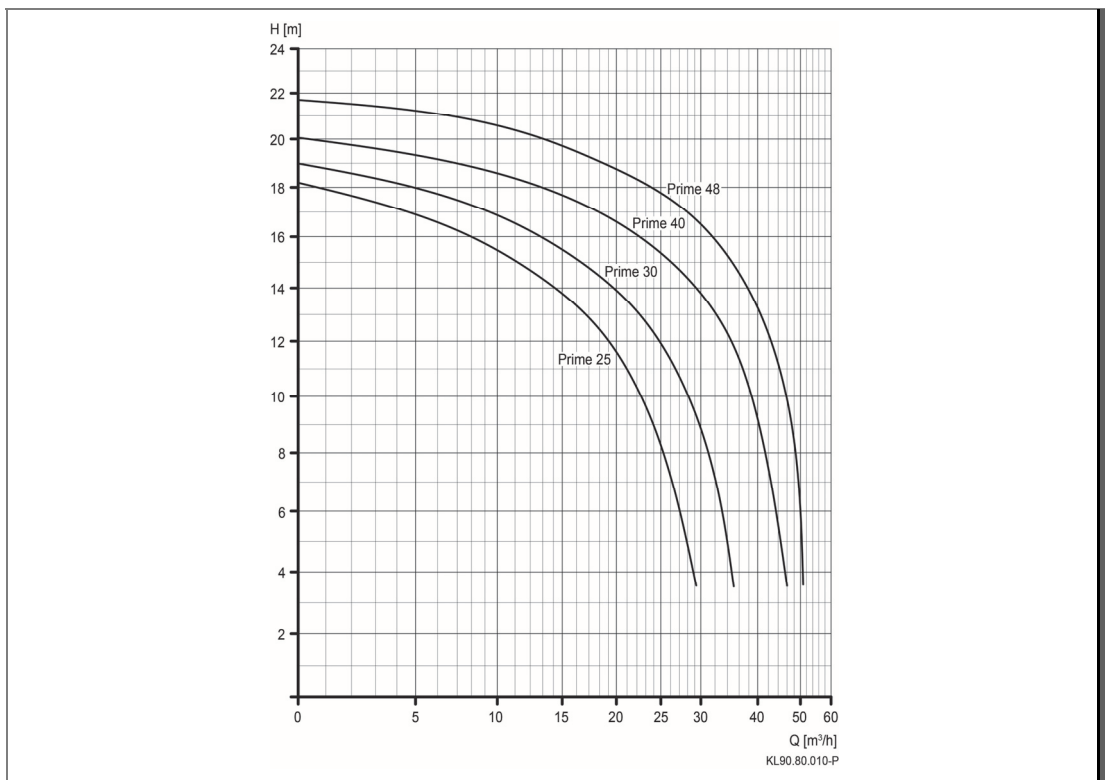
## BADU Prime 7 – BADU Prime 20

## BADU Prime 7-AK – BADU Prime 20-AK



## BADU Prime 25 – BADU Prime 48

## BADU Prime 25-AK – BADU Prime 48-AK



TD 50 Hz	Sa [Rp]	Da [Rp]	d-Saug [mm]	d-Druck [mm]	max. L 1~/3~ [mm]	max. L-AK 1~/3~ [mm]
BADU Prime 7/-AK	1½	1½	50	50	485/485	550/550
BADU Prime 11/-AK	1½	1½	50	50	485/485	550/550
BADU Prime 13/-AK	2	1½	63	50	507/507	572/572

### 1~ 230 V

TD 50 Hz	P <sub>1</sub> [kW]	P <sub>2</sub> [kW]	I [A]	Lpa (1m) [dB(A)]	Lwa [dB(A)]	m [kg]	m-AK [kg]	WSK/PTC
BADU Prime 7/-AK	0,50	0,30	2,40	51,1	59	9,90	11,2	●/○
BADU Prime 11/-AK	0,69	0,45	3,00	51,7	60	9,90	11,2	●/○
BADU Prime 13/-AK	0,87	0,55	4,00	52,3	60	11,8	13,1	●/○

### 3~ 400/230 V

TD 50 Hz	P <sub>1</sub> [kW]	P <sub>2</sub> [kW]	I [A] 3~ Y/Δ 400/230 V	Lpa (1m) [dB(A)]	Lwa [dB(A)]	m [kg]	m-AK [kg]	WSK/PTC
BADU Prime 7/-AK	0,44	0,30	0,95/1,65	51,8	60	9,10	10,4	○/○
BADU Prime 11/-AK	0,63	0,45	1,25/2,15	51,9	60	9,70	11,0	○/○
BADU Prime 13/-AK	0,75	0,55	1,55/2,70	54,5	63	11,5	12,8	○/○

TD 50 Hz	H <sub>max.</sub> [m]	SP	Hs [m]	H <sub>z</sub> [m]	IP	W-KI	n [min <sup>-1</sup> ]	T [°C]	P-GHI [bar max.]
BADU Prime 7/-AK	12,2	●	3	3	55	F	2840	40(60)	2,5
BADU Prime 11/-AK	14,0	●	3	3	55	F	2840	40(60)	2,5
BADU Prime 13/-AK	14,7	●	3	3	55	F	2840	40(60)	2,5

TD 50 Hz	Sa [Rp]	Da [Rp]	d-Saug [mm]	d-Druck [mm]	max. L 1~/3~ [mm]	max. L-AK 1~/3~ [mm]
BADU Prime 15/-AK	2	1½	63	50	507/507	562/562
BADU Prime 20/-AK	2	1½	63	63	519/545	574/600
BADU Prime 25/-AK	75	75	75	75	777/795	-/845

### 1~ 230 V

TD 50 Hz	P <sub>1</sub> [kW]	P <sub>2</sub> [kW]	I [A]	L <sub>pa</sub> (1m) [dB(A)]	L <sub>wa</sub> [dB(A)]	m [kg]	m-AK [kg]	WSK/PTC
BADU Prime 15/-AK	1,10	0,75	5,20	55,5	64	12,8	14,0	●/○
BADU Prime 20/-AK	1,40	1,00	6,70	61,5	70	16,3	17,5	●/○
BADU Prime 25/-AK	1,85	1,30	7,70	64,3	72	23,6	24,1	●/○

### 3~ 400/230 V

TD 50 Hz	P <sub>1</sub> [kW]	P <sub>2</sub> [kW]	I [A] 3~ Y/Δ 400/230 V	L <sub>pa</sub> (1m) [dB(A)]	L <sub>wa</sub> [dB(A)]	m [kg]	m-AK [kg]	WSK/PTC
BADU Prime 15/-AK	0,93	0,75	1,95/3,40	53,5	62	12,6	13,8	○/○
BADU Prime 20/-AK	1,26	1,00	2,25/3,90	61,4	70	17,0	18,2	○/○
BADU Prime 25/-AK	1,55	1,30	2,95/5,10	65,1	73	26,1	27,6	○/●

TD 50 Hz	H <sub>max</sub> [m]	SP	H <sub>s</sub> [m]	H <sub>z</sub> [m]	IP	W-KI	n [min <sup>-1</sup> ]	T [°C]	P-GHI [bar max.]
BADU Prime 15/-AK	15,2	●	3	3	55	F	2840	40(60)	2,5
BADU Prime 20/-AK	16,9	●	3	3	55	F	2840	40(60)	2,5
BADU Prime 25/-AK	18,2	●	3	3	55	F	2840	40(60)	2,5

TD 50 Hz	Sa [Rp]	Da [Rp]	d-Saug [mm]	d-Druck [mm]	max. L 1~/3~ [mm]	max. L-AK 1~/3~ [mm]
BADU Prime 30/-AK	75	75	75	75	777/795	-/845
BADU Prime 40/-AK	90	90	90	90	795/825	-/875
BADU Prime 48/-AK	90	90	110	110	825/825	-/875

### 1~ 230 V

TD 50 Hz	P <sub>1</sub> [kW]	P <sub>2</sub> [kW]	I [A]	Lpa (1m) [dB(A)]	Lwa [dB(A)]	m [kg]	m-AK [kg]	WSK/PTC
BADU Prime 30/-AK	2,00	1,50	8,80	66,0	74	23,6	-	●/○
BADU Prime 40/-AK	2,90	2,20	13,0	70,2	78	26,5	-	●/○
BADU Prime 48/-AK	3,45	2,60	15,0	74,7	83	34,0	-	●/○

### 3~ 400/230 V

TD 50 Hz	P <sub>1</sub> [kW]	P <sub>2</sub> [kW]	I [A] 3~ Y/Δ 400/230 V	Lpa (1m) [dB(A)]	Lwa [dB(A)]	m [kg]	m-AK [kg]	WSK/PTC
BADU Prime 30/-AK	1,77	1,50	3,30/5,72	67,5	76	26,2	27,7	○/●
BADU Prime 40/-AK	2,55	2,20	4,60/8,00	72,4	80	32,4	33,9	○/●
BADU Prime 48/-AK	3,00	2,60	5,50/9,50	71,1	79	34,4	35,9	○/●

TD 50 Hz	H <sub>max.</sub> [m]	SP	Hs [m]	H <sub>z</sub> [m]	IP	W-KI	n [min <sup>-1</sup> ]	T [°C]	P-GHI [bar max.]
BADU Prime 30/-AK	19,0	●	3	3	55	F	2840	40(60)	2,5
BADU Prime 40/-AK	20,0	●	3	3	55	F	2840	40(60)	2,5
BADU Prime 48/-AK	21,8	●	3	3	55	F	2840	40(60)	2,5

<b>Glossar</b>	
TD	Технические данные
Sa	Всасывающий патрубок
Da	Напорный патрубок
d-Saug	Рекомендуемый диаметр всасывающего трубопровода на расстоянии 5 м
d-Druck	Рекомендуемый диаметр напорного трубопровода на расстоянии 5 м
max. L	Максимальная длина насоса
P <sub>1</sub>	Подводимая мощность
P <sub>2</sub>	Отдаваемая мощность
I	Номинальный ток
L <sub>pa (1 m)</sub>	Уровень звука на расстоянии 1 м, измеренный в соответствии с DIN 45635
L <sub>wa</sub>	Звуковая мощность
m	Вес
WSK	Защитный контакт обмотки или защитный автомат электродвигателя
PTC	Позистор
H <sub>max.</sub>	Максимальная высота подачи
SP	Самовсасывание
H <sub>s</sub> ; H <sub>z</sub>	Геодезическая высота между уровнем воды и насосов
H <sub>s</sub>	Максимальная высота всасывания
H <sub>z</sub>	Максимальная высота в режиме подвода
IP	Степень защиты двигателя
W-KI	Класс нагревостойкости
n	Частота вращения
P-GHI	Максимальное давление внутри корпуса / Максимальное системное давление 2,5 бар
T	Температура воды
●	Да
○	Нет
T/°C	Пояснение к температуре воды 40 °C (60 °C): 40 °C = Действительно для максимальной температуры воды в соответствии со знаком GS. (60 °C) = Насос можно сразу использовать / Рассчита на макс. температуру воды 60 °C.
1~/3~	Подходит для непрерывной эксплуатации при 1~ 220 - 240 V ± 5% 3~ Y/Δ 380 - 420 V/220 - 240 V ± 5% 3~ Y/Δ 660 - 725 V/380 - 420 V ± 5%  Для нормального напряжения подходит в соответствии с DIN IEC 60038; DIN EN 60034

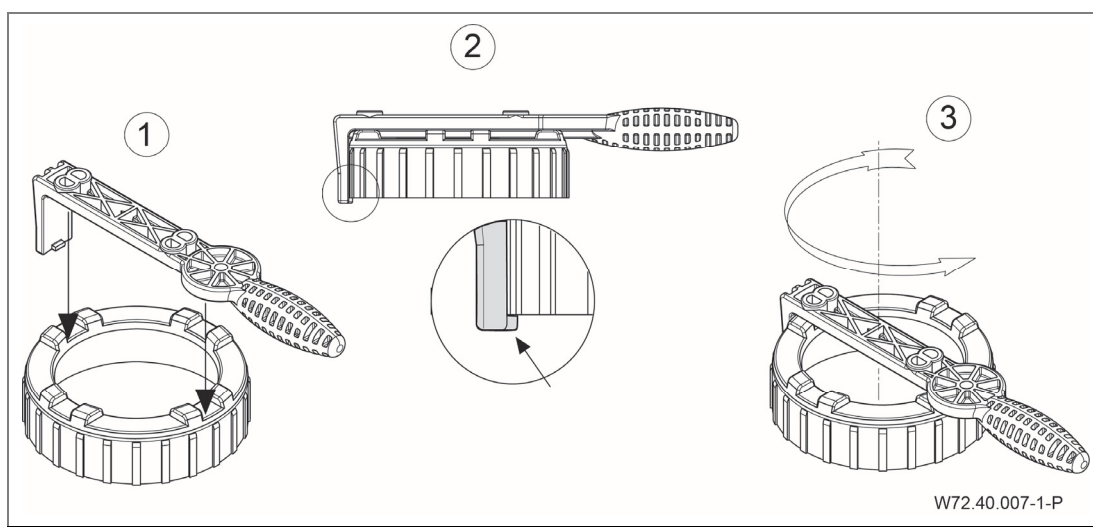
В случае специального напряжения и/или исполнения для 60 Гц взять рабочие данные с заводской таблички. На некоторых специальных типах или специальных двигателях знак GS отсутствует, а в соответствующих случаях знак GS отсутствует и на заводской табличке насоса.

Следующие пояснения относятся к действующим документам!

## Установка или снятие крышки / корзины фильтра BADU

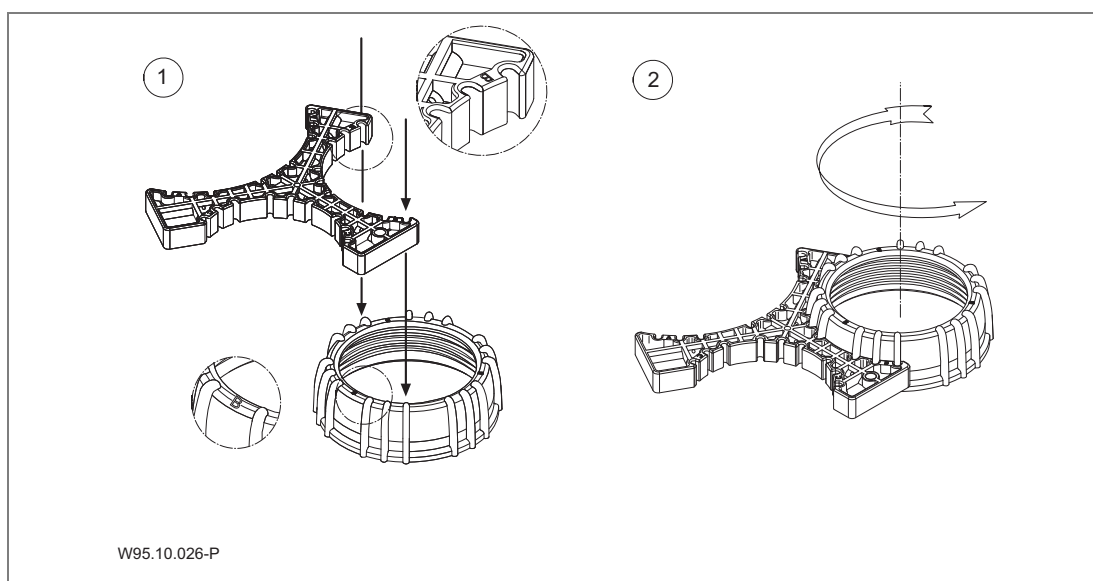
**Prime 7 – BADU Prime 20**

**BADU Prime 7-AK – BADU Prime 20-AK**



**BADU Prime 25 – BADU Prime 48**

**BADU Prime 25-AK – BADU Prime 48-AK**



---

## **EG-Konformitätserklärung**

EC declaration of conformity | Déclaration CE de conformité | EG-verklaring van overeenstemming | Dichiarazione CE di conformità | Declaración de conformidad

### **Hiermit erklären wir, dass das Pumpenaggregat/Maschine**

Hereby we declare that the pump unit | Par la présente, nous déclarons que l'agrégat moteur-pompe | Hiermee verklaren wij, dat het pompaggregat | Con la presente si dichiara, che la il gruppo pompa/la macchina | Por la presente declaramos que la unidad de bomba

### **Baureihe**

Series | Série | Serie | Serie | Serie

**BADU Prime 7 – 48**

**BADU Prime 7-AK – 48-AK**

### **folgenden einschlägigen Bestimmungen entspricht:**

is in accordance with the following standards: | correspond aux dispositions pertinentes suivantes: | in de door ons geleverde uitvoering voldoet aan de eisen van de in het vervolg genoemde bepalingen: | è conforme alle sequenti disposizioni pertinenti: | cumple las siguientes disposiciones pertinentes:

### **EG-Maschinenrichtlinie 2006/42/EG**

EC-Machine directive 2006/42/EC | CE-Directives européennes 2006/42/CE | EG-Machinerichtlijn 2006/42/EG | CE-Direttiva Macchine 2006/42/CE | direttiva europea de maquinaria 2006/42/CE

### **EMV-Richtlinie 2014/30/EU**

EMC-Machine directive 2014/30/EU | Directives CE sur la compatibilité électromagnétique 2014/30/UE | Richtlijn 2014/30/EU | Direttiva di compatibilità elettromagnetica 2014/30/EU | direttiva 2014/30/UE

### **EG-Richtlinie 2012/19/EG (WEEE)**

Directive 2012/19/EC (WEEE) | Directive CE 2012/19 (DEEE) | EG-Richtlijn 2012/19/EG (WEEE) | Direttiva 2012/19/CE (WEEE) | CE-Directiva 2012/19/EG (tratamiento de residuos de componentes de aparatos eléctricos y electrónicos en desuso)

### **EG-Richtlinie 2011/65/EG (RoHS)**

Directive 2011/65/EC (RoHS) | Directive CE 2011/65 (RoHS) | EG-Richtlijn 2011/65/EG (RoHS) | Direttiva 2011/65/CE (RoHS) | CE-Directiva 2011/65/EG (limitación de utilización de determinados productos peligrosos en aparatos eléctricos y electrónicos y electrónicos)

### **Ökodesign-Richtlinie 2009/125/EG**

Ecodesign Directive 2009/125/EC | Directive d'écoconception 2009/125/CE | Ecodesign-richtlijn 2009/125/EG | Direttiva sulla progettazione ecocompatibile 2009/125/CE | Directiva 2009/125/CE Ecodiseño

### **Angewendete harmonisierte Normen, insbesondere**

According to the provisions of the harmonized standard for pumps in particular | Normes harmonisées appliquées, notamment | Gebruikte geharmoniseerde normen, in het bijzonder | Norme armonizzate applicate in particolare | Normas armonizadas aplicadas, especialmente

**EN 60335-1:2012**

**EN 60335-2-41:2012**

**EN ISO 12100**

---



**i.V. Sebastian Watolla**

Technischer Leiter und Dokumentations-  
bevollmächtigter | Technical director and  
authorised representative | Directeur technique et  
responsable des documentations | Technisch  
directeur en documentatie gemachtigde | Direttore  
tecnico e autorizzato per la documentazione |  
Director técnico y documentación autorizada

91233 Neunkirchen am Sand, 08.04.2019



**Armin Herger**

Geschäftsführer | Managing Director |  
Gérant | Bedrijfsleider |  
Amministratore | Gerente

**SPECK X**  
pumpen

SPECK Pumpen Verkaufsgesellschaft GmbH  
Hauptstraße 3, 91233 Neunkirchen am Sand, Germany